

El cielo simuola omni b. m. a. d.  
 ch. al. uelo assimamente equanto  
 op. o. lto. cielo tanto. pu. uelo assim  
 or. uen. simuola equelh. ch. sono l.  
 op. a. aquist. ach. uaghono. quello  
 ob. m. a. n. to. tanto. uelo assimo. azong  
 os. y. no. se. Il tempo. rem. su. qu  
 ste. y. se. quagm. e. bu. de. eno. lin  
 y. om. par. ann. Questo mo  
 mento. de. la. de. a. ch. o. sa. uelo ass  
 na. a. ch. or. u. tanto. s. a. to. T. uen. t.  
 u. a. to. ho. u. ch. a. for. o. na. s. y. g. t.  
 a. s. o. n. to. ann. n. d. p. a. s. s. a. c. t. b. i. o. u. p. a. n.  
 sa. y. e. d. o. l. o. c. i. t. o. a. q. u. e. l. l. a. T. u. a. n. t. i. q. u. e.  
 l. o. o. u. f. a. r. u. s. y. g. r. a. m. a. p. p. a. t. o. e. p. e. r. a.  
 y. o. l. o. c. o. y. s. o. n. o. l. a. s. s. u. n. o. f. o. r. m. o. p. r. i. m. o. q. u. e.



¶ Inno tempo esatti gl'istessi ināz  
 milh. anni direbbono questo e nu  
 lla. e faranno passat domany e questo  
 e prima pche. da sono. quiny p'senti  
 La eternita laqual non a tempo  
 alguno. e/ e finita d'quany uagano  
 el tempo. q' e/ terminato e finito  
 equoniam finiti ad infinitum nulla  
 est proportio. pero questo tempo. quany  
 glipare nulla p' protera vedon  
 do. la eternita da una parte el  
 tempo dal'altra ch' sono. ch' ontary  
 equoniam. opposita iuxta sepos  
 magis. ch' ueserut eoe. luno contrario  
 posto p'resso al'altro p'ny. su' originis  
 pero questo tempo. nostro glipare

108  
 ¶ che passi. via in nū tratto petere  
 pche. uagheno quidi e l'fatto. e q  
 uagm. l'imparfatto. daagheno. quidi  
 quello. che e/ equagm. quello. q'  
 non quia. plus. deus est id qd. est  
 solo. dio. e quello. che e/ pero. non fa  
 mo. prima. d'tempo. alguno ma no  
 g'essimo. quany apesso a questo. e  
 iento capisso. al punto. d' l' mezzo. d'  
 ella. tuota no. uadendo ene y on d  
 arondo. quel moto. belissimo. c'ia  
 re. el tempo lungo. g'uarda. la u  
 ota dello. u' ho uolo. che da. tanto  
 adagio. che tu. non es el moto. suo. e  
 pero. tirare. lungo. el tempo. emel  
 to. uanno. p'ny. p'ny. quelli. parit. d'  
 llardata. g'apono. Toma. che non uo no



quella che sono apresso al punto de  
l'ingegno. e pero non cadendo tu  
nel moto non puoi considerare la  
fabbrica del tempo. e ma temp  
us. est. numerus. motus. e pero t'par  
a che ch'adira adagio item che  
l'uomo ha pensiero e paura della m  
orte. e ne vorria mangiar di qu  
sto tempo pero non vuole pensar  
alla breuita di quello preterito  
che ogni homo desidera perpetua  
re. uel fruire saltan sibi simili  
pero non pensano alla breuita de  
l tempo. ma ogni uno pensa di uer  
assai. l'uomo adunque non pensa  
alla breuita del tempo per gli in

107  
marso. nelle. e per t'averen anonsi  
haba su. alto. adio. ultimo. suo fin  
anonsi. transferas a quel tempo. in  
mobili. dove vadubbi la breuita  
del moto. e considerari la breuita  
di questo tempo. mangiogliomo  
peru. e non far interra. e in  
paragolo dia nostra. e non versato  
in che si e la nostra e non versa  
tion. dove essu in aelo. e quelli  
e per la assu e pensare a quelli. e  
non pensar quanto adunque l'uom  
in qui sono soffocati. molti e per  
veramente tanto mangiomo. e non sono. la  
breuita del tempo per tanto. m



anch' • chonfidarano. l'achor sup a  
r ne fettu abessitua chond' a  
trun mado fettu. ghuardassi a lu  
lumo. tuo fin elqual e. idio t  
u. g'onosciassi che questo mondo. e  
nulla uadessit a l'euato. e questo  
vita. e' ongm g'op. a. amonyan  
eglu. amonyan frunz eglu a  
monyau p'ra eglu. amonyan  
ongm g'op. d'euato tempo y anosa  
ra. p'm c'ita anosar. oro. anosar  
argento. nesi tuonon d'euato nesi to  
botta pronta m'g'ara ongm. g'op  
al m'edo. q'ara y d'euato. ongm g'op. in  
p'randu all'g'atid. s'arano. m'essi. nel  
fue y p' d'euato s'arano. m'g'arano. t'm. q'  
v'essi ma. y d'euato g'arano. l'abito g'onosciassi  
m'ado s'arano s'arano s'arano

103  
g'arano. m'g'arano. l'abito s'arano  
all'g'arano. d'euato y a  
Ch'omtemplu l'amore. d'euato. quanto  
eglu. grande. verso. d'euato. creatura  
p'adatu. creatura. l'uomo. e fatto. questo.  
m'edo. g'lu. s'arano. ch'omtemplu. l'ap  
sion. d'euato. e quanto. amore. Inqui  
lla. e'ora. d'euato. archomparato. y  
o l'uo. sangh. t'argo. ch'omtemplu. l'  
bratitudin. eterna. nulla. qual  
noy. s'arano. s'arano. sangh. vorano. ac  
casi. di amore. d'euato. Quanto. ultimo  
y p'mo y chonfidarano. l'euato. e  
che. visita. s'arano. ch'omtemplu. l'  
s'arano. p'arano. s'arano. all'amore  
t'argo y chonfidarano. e l'euato. final  
quanto. s'arano. o'ubli. d'euato. t'm. c'ita



+  
t' onarano Item quanto altimou  
pma tam idio fudo. piangu  
re. anostu payaty targo. adu  
lono. agongnosaru panyr lono  
pra. fragilite

nella pedia 11 28 dell' 29

Dilegendo sentonmazo don nell  
a. beatitudine / ~~che~~ lultimo fin  
nostro. e per nulla rehyon ory  
tana ongnomo se. beanno alio  
di libro. albiteo. se. e muou anon  
nauando e postuito lultimo suo. fi  
in nulla vera beatitudine ma  
naltia e per va. allo. ifeno. per  
sibz poropo unfin Tndah e da la  
fciato alfin obcatitudam elqu  
ali ghera fin vth

+  
Dio muou l'omo e luma. sop  
ra naturali de la feda. alla  
chose. e per m manota. che by  
ongma. anthe al l'omo d'posi  
tione d'asse. adolara. uicela  
u. questo. luma. e questo. moto  
co. pma. byongma adara. el  
chose. tasto. adio. se chondo. or  
ta. passo targo. oparari bene  
ape. questo fass. onyora vnyr  
gomo dio. certamente lo. i. el  
mura della. vanti. e par  
pattu. vnyr. paryr. se. vna. yor  
/e/ d'adu. ono. apv. /e/ l'adara



ono da tutto adio omponon  
ora spesso e opera bene. edo  
sanga dubbio ti illuminara.

A clay edya 6 deli 31

Vorrei che tutti li fedeli amassimo  
li sacerdoti che hanno cura d'anime  
e che sono per la cura d'anime pesa  
ssimo. quello che se lo fino loro e  
amassimo. qualche volta chosi.  
passando per loro giardino e q  
uassimo. parlo io voglio. pure  
pensare al fine per quale io so  
no. stato fatto e pensare dove io sono  
che io e amore tutti li fedeli  
huomini anno fatto chosi. lo ar

110  
cinesio nostro padre  
lo facia da con gli q pona ora se  
ana. daffe solitario pensando a  
l'omorte li fedeli huomini d'opere  
morte. <sup>morte</sup> tentatione che  
glianno per rispetto della altre ch  
contemplatione in che situazione do  
vorrei che tutti pensassi qualche volta  
in te medesimo. e dicesse che foy tu  
qua. huomo tu non mai stare. sempre  
qua tuay. amore quale el tuo  
fine. dove ay. tu andare. e se tu  
non lo fay. nonne el piu misero  
animale che huomo nato in q. m  
ondo. nato per stare. e continua



faticha / a / tanti / a / fanny . editante q  
vase chop chenon si riposa may  
vede tante cose <sup>ne</sup> ~~del~~ mondo e a  
Intelligenza di poe e misero in  
questo mondo . penon ciarha el suo  
fine ha l'arapungmantra della  
charm del mondo ~~ed el mondo~~ e  
del demonio e e arundato . It  
eno itorno . dall'asparra a pla  
mentr apensava quanto tuay  
avire e . e eno losay . e on vada  
mili mort che fa tu . quando oin  
e modo oin e . luo gho . tuay . amora  
e quante nasono qua che forsi  
moranno o pora . giorni d'io . forsi  
e . dio . sa . luy . questo pegueto

111  
quante nasono . ~~qua~~ <sup>qua</sup> ~~an~~ Inquista  
citta gr questo altro . anno no cisa  
ramo ben ploro . p'apensaffino .  
nell'ay e d'io . 10 deli 13 11

Andremo nell'adia etc . giorni  
accio . yano . sagrifichiamo allo . idio  
nostro . el primo giorno . questo lassa  
tut l'ituy peccat el p'gnoe l  
sora gl'istat della gosa terien  
e . el t'gno . va . adun tutto ap'po  
el primo ab'acore e lipies delo  
c'isso r'fagondo ab'acore il patto  
el t'gno . ab'acore el y'po . e p'entray  
l'asaltudine . Iost l'aginat  
del paradiso el primo d'iventiamo



+  
ponerz el payondo avannomo. pur  
fithaz chome varignelli altajo  
andiamo. al martiro el primo siomo  
i apientz el payondo posiaentz el  
tajo p fah //

Io p me. nonno. may. detto. quell ch  
enō cadono massibone d quell  
d cosmatomeh chotradichone nō  
nassere varome te epion p che  
nessuno. pue. chotradire. chonome  
mo cosmato alla revelation d  
vna penona p arfo el lumen sōp  
natural della fada //

La sapientia della zarne chom d cu  
l apposto. e. inumz. dō. p che. alla nō  
ne ne. etiom pue. essere subbicta alla  
ma. la dō //

+ 112  
A volere intendere. bene. la  
chosa. d dō. ghibisogna. un lum  
e. supariore. el quale. idō. da  
acchida. zatto. e che. si vmiha. e  
fa. oratione. e opera. bene. //

El primo. peccato. che. entro. nell  
uomo. quando. el fu. creato. fu. la sup  
bia. el sacho dō. fu. l andō //

Due furono lachagione. che idō  
pese. chavne. v mome. lypma. pfa  
affare. al peccato. d el primo. nostro. padre  
adamo. coe. puchomperare. lumen  
natura. sacho dō. p insengnare. vivere  
e. alluomo. chata. i molta. teneb



nell'edug. 25  
 e. aspiendaro. d'ora. al singnora  
 l'omomo ma ch'oto. allo agitto  
 i tutta la ch'ose. mirabil. che Jo  
 ho. aforce ch'onta d'oro Jo p'nd  
 are l'omomo ma valida aforce  
 d'ora. al singnora. ch'onta all'altan  
 ay p'nto. arono. e inducaranno  
 questi ch'atti. a barra. l'assada. e  
 s'ongnara. allora. ch'attu ti ascho  
 nda. afora. sun merso. ena. allora  
 ch'ontarano. al tempo suo. max che  
 no v'antu hora singnora. s'enon  
 ch'onararanno piu. fattu. say sing  
 nera. ch'agha. refo bato fa. adesso  
 elapara. vntempo. l'ingho. No. q

+  
 eie. el fin gnore adagio. Jo voglio  
 p una mostarda buona grande buy  
 stia, e la mia grande misericordia  
 Jo voglio. ch elh figliuoli mei. ab  
 antino. p far. nella. patientia. et cho  
 l ammisericordia. dal altra. parte  
 p mostarda l amma gustata voglio  
 pmo. y el sagliuola. ch eluora  
 l ammassata el sagliuola bene. y tutto m  
 a. anensi ch on uerito. ma fassi. p  
 cha. anonabbino poi. eschusa. nelli  
 na. chosi. ch omni ongni cosa. ch o  
 opera. bene. alh buoni chosi ongni  
 cosa. y o. opera mal alh y alh  
 alh buoni. ongni y o. opera. y o. opera. y o. opera.  
 Linguentibus decum. omnia y o. opera.  
 autur in bonum. alh y o. opera. fa alh



ch'attro ch'congru. ch'osa gl'choo pera  
in mal' equanto pur bene. negho  
no tanto. aventemo. pignori ch'osi  
faranno. p'p'oro. ch'equando. andra  
no. in. inlla tanto. aventemo  
pur gatt' calloza. ora. p' locho  
bampino. allora. varremo. l'fara  
z' d' h. edrano. ome. avoranno. ch'o  
mortosi. eno. potanno. p'che. ne. fara  
tempo. d'fara. pententa. tu. fara  
allora. p'mori. eno. b'v'ara. n  
ulla. V'eq. adunqm. ch'el'ingmon  
aprendara. l'ommo. su. quando. fia  
el tempo //

114  
Nell' p'ed'ing. anell' p'ed'ing  
do. daamo. d'abravando. gadi  
fing' d'anno. d'afaremo  
Quid. no. v'astum. est. scire. iug  
cu. nona. d'ostro. v'ficio. sap. ara  
cludio. d'io. e. ch' e. d'io. v'ara. p  
w'ra. ag. b'ap'ghara. quesi. p'ach  
at'z. d'atam. v'oj. adantandara. ch' e  
d'io. non. fia. l'assu. e. ch'ano. facia  
quesi. th'ose. l'ig. i. grata. frangi  
nu. quid. no. v'astum. est. scire. in  
d'cu. no. sap. ar. h'ene. e. gh. att  
frange. i. tendara. quesi. ch'ose  
ingrata. f'ara. d'ite. fatto. b'rom  
gundio. nona. e. gh. tuo. v'ficio



+  
frichonoscieret. agraq. dell'amp  
euzordia ch'eh' a fatto. idio voi siete  
tutta. i gratz aparo. visora saccha  
to. el fonte. della miscordia  
voi. cittadini dell'alto stato. passate  
none e gh'vosteo ufficio orichon  
refaeret. omiscordia che  
u. a fatto. idio. pettu. nescoray. i gra  
to aquafr. altra volta. gh'uey. atte  
itandim. bene. pettu. nonay. zetto  
gh'uey. allabarba. tua. dio. via. sca  
in tutt' i funno libte. ca. scuitz  
tutt' li vostri peccatz. apenon fate  
bene. gh'uey. auoy. aquafr. altra  
volta. tu. ch'astay. subbietto. al alto  
stato. anon potay. fare. na. vote

us  
+  
gha. anonancu. liberta. di potare  
maritare. latua. fig. l'ind. ora. idio  
ta. liberato. attu. pe. i gratz. stato  
beneficio. tuffon. ch'ontio. adio. a cho  
ntio. alh'ben. suo. tu. net. ruz  
orq. della. sacritu. degitto. adio  
lla. g'atene. delle. quali. dio. tr  
liberato. i gratz. i gratz. idio. et  
piog. era. el fonte. della. sua. m  
puzordia. e. uoy. alty. ch'ay. &  
fuor. g'atene. aunto. drato. & p  
otere. vadere. una. volta. l'ad. o. sta  
atta. patua. se non. cadate. a que  
llo. ch'edae. idio. e. p. a. r. a. t. e. i. gra  
ti. stato. beneficio. dio. v. p. a. ch. era  
el fonte. della. sua. miscordia



frangi non quid ne vestrum q  
est. scire iudiciu patu. scire  
grata dio tpe abata el fonte  
della sua misericordia adunque  
non abbiamo. avere legrate. no  
ste. sicche. tulle. dare mano fo  
no potess a questo. o a quello. &  
saremmo piu pao. e pnta  
ragondo. chettu faray iustiz  
nota bene l'ame. paroli ano  
lle. ondar goj prendendo se non  
fussi stato. questo. e onfiglio vojsa  
vapi oer i mighava d'pao. essi  
pat. amoth schaccati. amoth lun  
caltio achosi. sarebbe ghasta

116  
+  
L'una. città. peno fuffi. pao questo  
stessi. saldo. questo chofiglio. ep  
tra. ongora. d'ancora. tempo an  
on rapungna a quello. ch'ero to  
otto ch'era. a chora gh'asta. q  
ch'ofiglio attarpus. nota. ben  
chome Joh parlo. Jo. no dgo. e  
agh abbia a essere. Jo dgo. e  
non rapungna alle. grati  
pomi. ma. c'ad questo. e qu  
alch ch'adno. mah. c'aryono  
e c'ano. arpa. layar. loro. arie  
no. edimati. apoj. raso. c'arash  
tutto //



nello p[er]cipio dell' u[na] <sup>in</sup>  
Vanaq. doue e' l'apodesta. e' l'asistia  
u[na] d'ora che. e' l'aposta in una f[er]ra  
d'ora. b[is]ongna doue ch'ella. feda. non  
e' vera. o ch'egli e' p[ro]p[ri]o. e' l'ora  
l'gudario. o ch'ella. ch'essa. fa armoda  
e. ma. l'asfeda. e' vera. ch'ate l'abo  
p[ro]vata ch'ontonta. e' agnom e' l'g  
e' l'gudario. non e'. anchora. p[ro]p[ri]o  
p[er]che. b[is]ongna p[ri]ma l'apaparatom  
d'ontonta. ilquali. a. a. e' l'ora. in a  
n[on] e' l'ora. si ha. appargiam. l'obom  
g[ra]he. g[ra]m. t[ra]ne. l'asfeda. p[er] ilmo  
do. l'g[ra]m. s[an]to. a. g[ra]m. e' l'ora.

117  
t[ra]ng[hi]ono. ch'anon. a. g[ra]m. fatto  
e' l'ora. b[is]ongna. doue. ch'el'ha  
adunq[ue] armoda. l'achies. e'  
e' l'ora. p[er]che. a. g[ra]m. modo. non p[ro]p[ri]o. g[ra]  
p[ri]m. s[an]to. questo. sic. ~~p[er]~~ quello  
ch'io. t[ra]ng[hi]ono. doue. a. g[ra]m. e' l'ora  
//.











